

# Руководство по эксплуатации

## Дополнительный блок электроники

для Foundation Fieldbus



Document ID: 45111

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:  
<https://metrica-markt.ru/vega> || Эл. почта: [info@metrica-markt.ru](mailto:info@metrica-markt.ru)



# VEGA

## Содержание

<b>1</b>	<b>О данном документе.....</b>	<b>3</b>
1.1	Функция .....	3
1.2	Целевая группа.....	3
1.3	Используемые символы.....	3
<b>2</b>	<b>В целях безопасности.....</b>	<b>4</b>
2.1	Требования к персоналу .....	4
2.2	Надлежащее применение .....	4
2.3	Сертификация .....	4
2.4	Экологическая безопасность.....	4
<b>3</b>	<b>Описание изделия .....</b>	<b>5</b>
3.1	Структура .....	5
3.2	Принцип работы .....	5
3.3	Упаковка, транспортировка и хранение.....	5
<b>4</b>	<b>Монтаж .....</b>	<b>7</b>
4.1	Порядок монтажа .....	7
<b>5</b>	<b>Содержание в исправности .....</b>	<b>9</b>
5.1	Действия при необходимости ремонта .....	9
<b>6</b>	<b>Демонтаж.....</b>	<b>10</b>
6.1	Порядок демонтажа.....	10
6.2	Утилизация .....	10
<b>7</b>	<b>Приложение .....</b>	<b>11</b>
7.1	Технические данные .....	11

## 1 О данном документе

### 1.1 Функция

Данное руководство содержит необходимую информацию для монтажа, подключения и начальной установки устройства, а также важные указания по обслуживанию, устранению неисправностей, замены частей и безопасности пользователя. Перед пуском устройства в эксплуатацию прочитайте руководство по эксплуатации и храните его поблизости от устройства как составную часть устройства, доступную в любой момент.

### 1.2 Целевая группа

Данное руководство по эксплуатации предназначено для обученного персонала. При работе персонал должен иметь и исполнять изложенные здесь инструкции.

### 1.3 Используемые символы



#### ID документа

Этот символ на титульном листе данного руководства обозначает идентификационный номер документа. Данный номер необходимо ввести на устройстве для загрузки посредством ввода ID документа на



#### Информация, указания, рекомендации

Символ обозначает дополнительную полезную информацию.



**Осторожно:** Несоблюдение данной инструкции может привести к неисправности или сбою в работе.



**Предупреждение:** Несоблюдение данной инструкции может нанести вред персоналу и/или привести к повреждению прибора.



**Опасно:** Несоблюдение данной инструкции может привести к серьезному травмированию персонала и/или разрушению прибора.



#### Применения Ex

Символ обозначает специальные инструкции для применений во взрывоопасных зонах.



#### Список

Ненумерованный список не подразумевает определенного порядка действий.



#### Действие

Стрелка обозначает отдельное действие.



#### Порядок действий

Нумерованный список подразумевает определенный порядок действий.



#### Утилизация батарей

Этот символ обозначает особые указания по утилизации батарей и аккумуляторов.

## 2 В целях безопасности

### 2.1 Требования к персоналу

Все описанные в данной документации действия и процедуры должны выполняться только обученным персоналом, допущенным к работе с прибором.

При работе на устройстве и с устройством необходимо всегда носить требуемые средства индивидуальной защиты.

### 2.2 Надлежащее применение

Описанные в данной инструкции компоненты являются запасными сменными блоками для имеющихся датчиков.

### 2.3 Сертификация

Для устройств с сертификатами следует учитывать соответствующую сертификационную документацию, поставляемую вместе с устройством. Также можно скачать с сайта [www.vega.com](#) документацию через "Serial number search", а также через "Downloads".

### 2.4 Экологическая безопасность

Защита окружающей среды является одной из наших важнейших задач. Принятая на нашем предприятии система экологического контроля сертифицирована в соответствии с DIN EN ISO 14001 и обеспечивает постоянное совершенствование комплекса мер по защите окружающей среды.

Защите окружающей среды будет способствовать соблюдение рекомендаций, изложенных в следующих разделах данного руководства:

- Глава "Упаковка, транспортировка и хранение"
- Глава "Утилизация"

## 3 Описание изделия

### 3.1 Структура

#### Комплект поставки

Комплект поставки включает:

- Дополнительная электроника для Foundation Fieldbus
- Документация
  - Данное руководство по эксплуатации
  - При необходимости, прочая документация

### 3.2 Принцип работы

#### Область применения

Дополнительная электроника для датчика Foundation Fieldbus является сменным запасным блоком для датчиков с сигнальным выходом Foundation Fieldbus и двухкамерным корпусом.

- VEGAPULS серии 60
  - Аппаратная версия 2.0.0 и выше
  - Версия ПО 4.0.0 и выше
- VEGAFLEX серии 80
- VEGABAR серии 80
- VEGADIF 85

#### Принцип действия

Дополнительная электроника для Foundation Fieldbus служит для подключения датчика с двухкамерным корпусом к системе Foundation Fieldbus.

### 3.3 Упаковка, транспортировка и хранение

#### Упаковка

Прибор поставляется в упаковке, обеспечивающей его защиту во время транспортировки. Соответствие упаковки обычным транспортным требованиям проверено согласно ISO 4180.

Упаковка прибора в стандартном исполнении состоит из экологически чистого и поддающегося переработке картона. Для упаковки приборов в специальном исполнении также применяются пенополиэтилен и полиэтиленовая пленка, которые можно утилизировать на специальных перерабатывающих предприятиях.

#### Транспортировка

Транспортировка должна выполняться в соответствии с указаниями на транспортной упаковке. Несоблюдение таких указаний может привести к повреждению прибора.

#### Осмотр после транспортировки

При получении доставленное оборудование должно быть незамедлительно проверено в отношении комплектности и отсутствия транспортных повреждений. Установленные транспортные повреждения и скрытые недостатки должны быть оформлены в соответствующем порядке.

#### Хранение

До монтажа упаковки должны храниться в закрытом виде и с учетом имеющейся маркировки складирования и хранения. Если нет иных указаний, необходимо соблюдать следующие условия хранения:

- Не хранить на открытом воздухе
- Хранить в сухом месте при отсутствии пыли
- Не подвергать воздействию агрессивных сред
- Защитить от солнечных лучей
- Избегать механических ударов

**Температура хранения и транспортировки**

- Температура хранения и транспортировки: см. "*Приложение - Технические данные - Условия окружающей среды*"
- Относительная влажность воздуха 20 ... 85 %

**Подъем и переноска**

При весе устройств свыше 18 кг (39.68 lbs), для подъема и переноски следует применять предназначенные и разрешенные для этого приспособления.

## 4 Монтаж

### 4.1 Порядок монтажа

#### Порядок монтажа

Дополнительная электроника устанавливается в отсеке питания. На следующем рисунке показано положение отсека питания в двухкамерном корпусе.

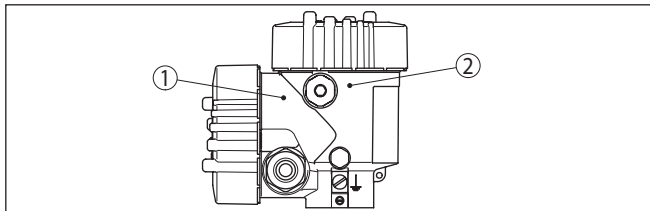


Рис. 1: Положение отсека питания и электроники

- 1 Отсек питания (дополнительная электроника)
- 2 Отсек электроники (электроника датчика)

Выполнить следующее:

1. Отвинтить крышку отсека питания.
2. С помощью отвертки (звездобразной Т 10 или крестообразной размера 4) ослабить оба стопорных винта дополнительной электроники.

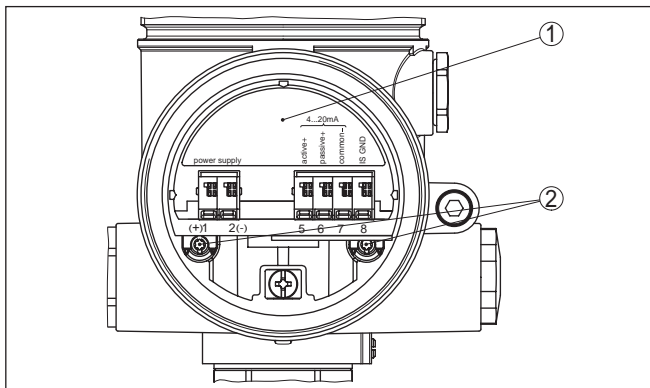


Рис. 2: Отсек питания с дополнительной электроникой

- 1 Дополнительный блок электроники
  - 2 Крепежные винты (2 шт.)
3. Вынуть старую дополнительную электронику, взяв ее за приспособление для выемки
  4. Осторожно вставить новую дополнительную электронику
  5. Снова завинтить и затянуть оба крепежных винта.
  6. Завинтить крышку корпуса.
- Замена дополнительной электроники выполнена.



При замене дополнительной электроники для применения во взрывоопасных зонах составляется соответствующий внутризаводской документ.



## 5 Содержание в исправности

### 5.1 Действия при необходимости ремонта

Формуляр для возврата устройства на ремонт и едурь можно найти в разделе загрузок  
Заполнение такого формуляра поможет быстро и льных запросов произвести ремонт.

При необходимости ремонта выполнить следующее:

- Распечатать и заполнить бланк для каждого прибора
- Прибор очистить и упаковать для транспортировки
- Заполненный формуляр и имеющиеся данные безопасности прикрепить снаружи на упаковку
- Адрес для обратной доставки можно узнать у нашего представителя в вашем регионе. Наши региональные ства см. на нашей домашней странице

## 6 Демонтаж

### 6.1 Порядок демонтажа



#### **Внимание!**

При наличии опасных рабочих условий (емкость или трубопровод под давлением, высокая температура, агрессивный или ядовитый продукт и т.п.), демонтаж следует выполнять с соблюдением соответствующих норм техники безопасности.

Выполнить действия, описанные в п. "Монтаж" и "Подключение к источнику питания", в обратном порядке.

### 6.2 Утилизация

Устройство состоит из перерабатываемых материалов. Конструкция прибора позволяет легко отделить блок электроники.

Утилизация в соответствии с установленными требованиями исключает негативные последствия для человека и окружающей среды и позволяет повторно использовать ценные материалы.

Материалы: см. п. "Технические данные"

При невозможности утилизировать устройство самостоятельно, обращайтесь к изготовителю.

#### **Директива WEEE 2012/19/EU**

Данное устройство не подлежит действию Директивы WEEE 2012/19/EU и соответствующих национальных законов.

Для утилизации устройство следует направлять прямо на специализированное предприятие, минуя коммунальные пункты сбора мусора, которые, в соответствии с Директивой WEEE, могут использоваться только для утилизации продуктов личного потребления.

## **7 Приложение**

### **7.1 Технические данные**

#### **Технические данные**

---

Технические данные: см. Руководство по эксплуатации датчика.

Дата печати:

**VEGA**



По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:  
<https://metrica-markt.ru/vega> || Эл. почта: [info@metrica-markt.ru](mailto:info@metrica-markt.ru)

Вся приведенная здесь информация о комплектности поставки, применении и условиях эксплуатации датчиков и систем обработки сигнала соответствует фактическим данным на момент.

Возможны изменения технических данных



45111-RU-180716